



(ES) INSTRUCCIONES PARA EL CAMBIO DE PILAS.
LAS PILAS DEBEN SER CAMBIADAS POR UN ADULTO.

(EN) INSTRUCTIONS FOR CHANGING THE BATTERIES.
BATTERIES MUST BE CHANGED BY AN ADULT.

(DE) ANLEITUNG FÜR DEN AUSTAUSCH DER BATTERIEN.
DIE BATTERIEN MÜSSEN VON EINEM ERWACHSENEN
AUSGEWECHSELT WERDEN.

(FR) INSTRUCTIONS POUR CHANGER LES PILES.
LES PILES DOIVENT ÊTRE CHANGÉES PAR UN ADULTE.

(IT) ISTRUZIONI PER LA SOSTITUZIONE DELLE BATTERIE.
LE BATTERIE DEVONO ESSERE CAMBIATE DA UN ADULTO.

(NL) AANWIJZING VOOR DE VERVANGING VAN DE BATTERIJEN.
DE BATTERIJEN MOETEN DOOR EEN VOLWASSENEN WORDEN
VERVANGEN.

(PT) INSTRUÇÃO PARA A TROCA DE BATERIAS.
AS PILHAS DEVEM SER TROCADAS POR UM ADULTO.

(CA) INSTRUCCIONS PER AL CANVI DE PILES.
LES PILES HAN DE SER CANVIADES PER UN ADULT.

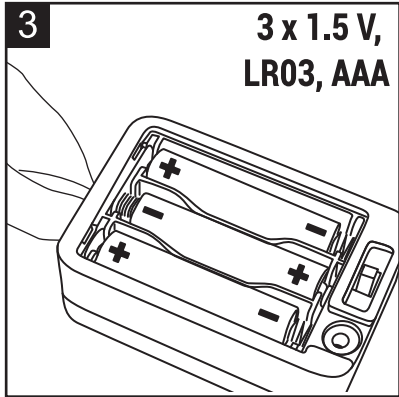
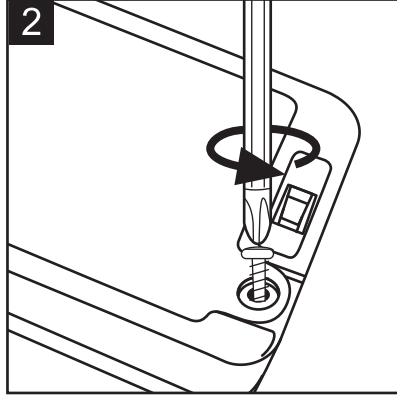
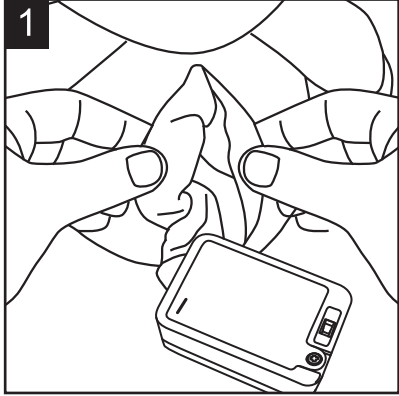
(AR) تعليمات شحن البطاريات
يجب تغيير البطاريات بواسطة شخص بالغ



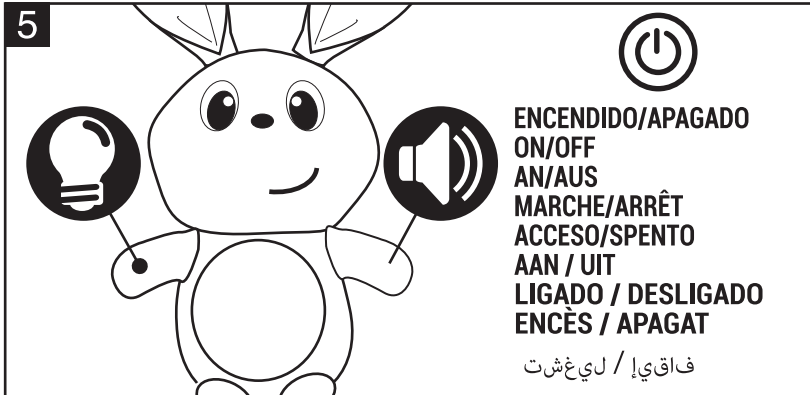
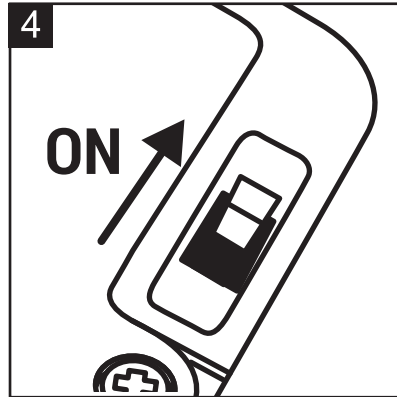
MOLTO Y CIA S.A.
C/ Murcia 3
03440 IBI - SPAIN
www.molto.com
info@molto.com

Ref. 21542 / 22547 / 22548 / 23530 / 23531

cod. 0672154203



3 x 1.5 V,
LR03, AAA



ENCENDIDO/APAGADO
ON/OFF
AN/AUS
MARCHE/ARRÊT
ACCESO/SPENTO
AAN / UIT
LIGADO / DESLIGADO
ENCÈS / APAGAT

فاقي / ليغشت

(ES) ¡ADVERTENCIAS!
ADVERTENCIA. ESTE JUGUETE PRODUCE DESTELLOS QUE PUEDEN DESENCADENAR EPILEPSIA EN PERSONAS SENSIBILIZADAS. GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS, YA QUE CONTIENEN INFORMACIÓN IMPORTANTE.

(EN) WARNINGS!
WARNING. THIS TOY PRODUCES FLASHES THAT MAY TRIGGER EPILEPSY IN SENSITIZED INDIVIDUALS. KEEP THIS INSTRUCTION SHEET FOR FUTURE REFERENCE AS IT CONTAINS IMPORTANT INFORMATION.

(DE) ACHTUNG!
WARNUNG. DIESER SPIELZEUG ERZEUGT BLITZE, DIE BEI SENSIBILISIERTEN PERSONEN EPILEPSIE AUSLÖSEN KÖNNEN. BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNGEN FÜR KÜNFTIGE FÄLLE AUF, DA DIESE WICHTIGE INFORMATIONEN ENTHALTEN.

(FR) AVERTISSEMENT!
AVERTISSEMENT. CE JOUET PRODUIT DES ECLAIRS QUI PEUVENT DECLANCHER L'EPILEPSIE CHEZ LES PERSONNES SENSIBILISEES. CONSERVEZ CES MODES D'EMPLOI POUR POUVOIR LES CONSULTER ULTÉRIEUREMENT, LE CAS ÉCHÉANT, CAR ILS CONTIENNENT DES INFORMATIONS IMPORTANTES.

(IT) AVVERTENZA!
ATTENZIONE. QUESTO GIOCATTOLO PRODUCE LAMPEGGI CHE POSSONO PROVOCARE L'EPILESSIA NEGLI INDIVIDUI SENSIBILI. QUESTE ISTRUZIONI CONTENGONO IMPORTANTI INFORMAZIONI, SI PREGA DI CONSERVARLE ANCHE PER UN USO FUTURO.

(NL) WAARSCHUWING!
WAARSCHUWING. DIT SPEELGOED PRODUCEERT FLITSEN DIE EPILEPSIE KUNNEN VEROORZAKEN BIJ GEVOELIGE INDIVIDUEN. BEWAAR DEZE HANDLEIDING VOOR LATER GEBRUIK, AANGEZIEN ZE BELANGRIJKE INFORMATIES BEVAT.

(PT) AVISO!
AVISO. ESTE BRINQUEDO PRODUZ FLASHES QUE PODEM DESENCADENAR EPILEPSIA EM INDIVÍDUOS SENSIBILIZADOS. GUARDE ESTE MANUAL PARA USO FUTURO, POIS ESTE CONTEM INFORMAÇÕES IMPORTANTES.

(CA) ADVERTIMENTS!
ADVERTENCIA. AQUESTA JOGUINA PRODUËIX DESTELLS QUE PODEN DESENCADENAR EPILEPSIA EN PERSONES SENSIBILITZADES. GUARDE AQUESTES INSTRUCCIONS PER A FUTURES CONSULTES, JA QUE CONTENEN INFORMACIÓ IMPORTANT.

(AR) تحذيرات!
تحذير: تنتج هذه اللعبة ومضات قد تؤدي إلى الإصابة بالصرع لدى الأفراد الحساسين
يتعين الاحتفاظ بهذه الإرشادات للاطلاع عليها في المستقبل لأنها تحتوي على معلومات مهمة.



ES**PRECAUCIONES:**

- 01 NO RECARGAR PILAS NO RECARGABLES.
- 02 RECARGAR LAS PILAS RECARGABLES BAJO LA VIGILANCIA DE UN ADULTO.
- 03 RETIRAR LAS PILAS RECARGABLES DEL JUGUETE ANTES DE SER CARGADAS.
- 04 DIFERENTES TIPOS DE PILAS O PILAS NUEVAS Y USADAS NO DEBEN SER MEZCLADAS.
- 05 SÓLO DEBEN SER USADAS PILAS DEL TIPO INDICADO, O SIMILAR.
- 06 LAS PILAS DEBEN DE SER COLOCADAS RESPETANDO LA POLARIDAD.
- 07 LAS PILAS USADAS DEBEN SER RETIRADAS DEL JUGUETE.
- 08 LOS BORNES DE UNA PILA NO DEBEN DE SER CORTOCIRCUITADOS.

EN**SAFETY MEASURES:**

- 01 DO NOT RECHARGE BATTERIES WHICH ARE NOT RECHARGEABLE.
- 02 LOAD RECHARGEABLE BATTERIES UNDER THE SUPERVISION OF AN ADULT
- 03 REMOVE RECHARGEABLE BATTERIES FROM THE TOY BEFORE YOU RECHARGE THEM.
- 04 DO NOT MIX OLD AND NEW BATTERIES. DO NOT MIX ALKALINE, STANDARD (CARBON-ZINC) OR RECHARGEABLE (NICKEL-CADMIUM) BATTERIES.
- 05 ONLY BATTERIES OF THE TYPE INDICATED OR SIMILAR MAY BE USED.
- 06 THE BATTERIES MUST BE INSERTED IN ACCORDANCE WITH THE RESPECTIVE POLARITY.
- 07 FLAT BATTERIES MUST BE REMOVED FROM THE TOY.
- 08 THE CONNECTORS OF A BATTERY MUST NOT BE SHORT-CIRCUITED.

DE**VORSICHTSMASSNAHMEN:**

- 01 KEINE NICHT WIEDERAUFLADBAREN BATTERIEN WIEDER AUFLADEN.
- 02 WIEDERAUFLADBARE BATTERIEN UNTER AUFSICHT EINES ERWACHSENEN AUFLADEN.
- 03 WIEDERAUFLADBARE BATTERIEN AUS DEM SPIELZEUG ENTFERNEN, BEVOR SIE WIEDER AUFGELADEN WERDEN.
- 04 UNTERSCHIEDLICHE ARTEN VON BATTERIEN BZW, NEUE UND GEBRAUCHTE BATTERIEN DÜRFEN NICHT ZUSAMMEN EINGELEGT WERDEN.
- 05 ES DÜRFEN NUR ANGEGEBENE TYPE ODER ÄHNLICHE BATTERIEN VERWENDET WERDEN.
- 06 DIE BATTERIEN MÜSSEN ENTSPRECHEND DER JEWEILIGEN POLARITÄT EINGELEGT WERDEN.
- 07 VERBRAUCHTE BATTERIEN MÜSSEN AUS DEM SPIELZEUG ENTFERNT WERDEN.
- 08 DIE KLEMMEN EINER BATTERIE DÜRFEN NICHT KURZGESCHLOSSEN WERDEN.

FR**MESURES DE PRECAUTION:**

- 01 NE PAS RECHARGER DE PILES NON RECHARGEABLES.
- 02 RECHARGER LES PILES RECHARGEABLES SOUS LA SURVEILLANCE D'UN ADULTE.
- 03 RETIRER LES PILES RECHARGEABLES DU JOUET AVANT DE LES RECHARGER.
- 04 EVITER D'UTILISER EN MÊME TEMPS DES PILES DE TYPE DIFFÉRENT ET/OU DES PILES NEUVES AVEC DES PILES USÉES.
- 05 UTILISER UNIQUEMENT DES PILES DU TYPE INDIQUE, OU SIMILAIRES.
- 06 PLACER LES PILES DANS LE COMPARTIMENT EN TENANT COMPTE DES PÔLES.
- 07 NE PAS LAISSER DE PILES USÉES À L'INTÉRIEUR DU JOUET.
- 08 NE PAS COURT-CIRCUITER LES BORNES DES PILES.

IT**MISURE PRECAUZIONALI:**

- 01 NON CARICARE BATTERIE NON RICARICABILI.
- 02 RICARICARE BATTERIE RICARICABILI SOTTO IL CONTROLLO DI UN ADULTO.
- 03 TOGLIERE BATTERIE RICARICABILI DAL GIOCATTOLO PRIMA DI RICARICARLE.
- 04 NON DEVONO ESSERE UNITAMENTE IMMESSE DIVERSE SORTE DI BATTERIE O BATTERIE NUOVE INSIEME A BATTERIE USATE.
- 05 POSSONO ESSERE USATE SOLO BATTERIE DEL TIPO INDICATO, O BATTERIE SIMILI.
- 06 LE BATTERIE DEVONO ESSERE IMMESSE SOCONDO LA RISPETTIVA POLARITÀ.
- 07 BATTERIE USATE DEVONO ESSERE RIMOSSE DAL GIOCATTOLO.
- 08 I MORSETTI DI UNA BATTERIA NON DEVONO ESSERE CORTOCIRCUITATI.

NL**VEILIGHEIDSMATREGELEN:**

- 01 GEEN NIET HERLAADBARE BATTERIEN HERLADEN.
- 02 HERLAADBARE BATTERIEN ONDER TOEZICHT VAN EEN VOLWASSEN PERSOON HERLADEN.
- 03 HERLAADBARE BATTERIEN UIT HET SPEELGOED VERWIJDEREN ALVORENS HEN TE HERLADEN.
- 04 VERSCHILLENDE SOORTEN VAN BATTERIEN OF NIEUWE EN VERBRUIKTE BATTERIEN MOGEN NIET SAMEN WORDEN INGELEGD.
- 05 ER MOGEN UITSLUITEND BATTERIEN VAN HET TYPE AANGEGEVEN, OF SOORTGELIJKE BATTERIEN WORDEN GEBRUIKT.
- 06 DE BATTERIEN MOETEN OVEREENKOMSTIG DE RESPECTIEVELIJKE POLARITEIT WORDEN INGELEGD.
- 07 VERBRUIKTE BATTERIEN MOETEN UIT HET SPEELGOED WORDEN VERWIJDERD.
- 08 DE KLEMMEN VAN EEN BATTERIJ MOGEN NIET WORDEN KORTGESLOTEN.

PT**MEDIDAS DE PRECAUÇÃO:**

- 01 NÃO RECARREGAR BATERIAS NÃO RECARREGÁVEIS.
- 02 RECARREGAR BATERIAS RECARREGÁVEIS SOB SUPERVISÃO DE UM ADULTO.
- 03 ANTES DE RECARREGAR AS BATERIAS RECARREGÁVEIS, RETIRÁ-LAS DO BRINQUEDO.
- 04 DIFERENTES TIPOS DE BATERIA OU BATERIAS NOVAS E USADAS NÃO DEVEM SER USADAS JUNTAS.
- 05 SÓ PODEM SER UTILIZADAS BATERIAS DO TIPO INDICADO, OU SEMELHANTES.
- 06 AS BATERIAS DEVEM SER COLOCADAS OBSERVANDO-SE A POLARIDADE DAS MESMAS.
- 07 BATERIAS USADAS DEVEM SER RETIRADAS DO BRINQUEDO.
- 08 OS BORNES DA BATERIA NÃO DEVEM SER CURTO-CIRCUITADOS.

CA**PRECAUCIONS:**

- 01 NO RECARREGAR PILES NO RECARREGABLES.
- 02 RECARREGAR LES PILES RECARREGABLES SOTA LA VIGILÀNCIA D'UN ADULT.
- 03 RETIRAR LES PILES RECARREGABLES DE LA JOGUINA ABANS DE SER CARREGADES.
- 04 DIFERENTS TIPUS DE PILES O PILES NOVES I USADES NO HA DE SER MESCLADES.
- 05 NOMÉS HAN DE SER USADES PILES DEL TIPUS INDICAT, O SIMILAR.
- 06 LES PILES HAN DE SER COL·LOCADES RESPECTANT LA POLARITAT.
- 07 LES PILES USADES HAN DE SER RETIRADES DE LA JOGUINA.
- 08 ELS BORNES D'UNA PILA NO HAN DE SER CORTOCIRCUITATS.



SEPARER LOS COMPONENTES ELÉCTRICOS PARA SER RECICLADOS.
SEPARATE THE ELECTRIC PARTS TO BE RECYCLED.
TRENNEN SIE DIE ZU RECYCLENDEN ELEKTRISCHEN TEILE.
SÉPARER LES ÉLÉMENTS ÉLECTRONIQUES POUR ÊTRE RECYCLÉS.
SEPARARE LE PARTI ELETTRICHE DA RICICLARE.
A.U.B DE ELECTRICSCHE ONDERDELEN SCHEIDEN OM ZE TE RECYCLEREN.
SEPARER OS COMPONENTES ELÉCTRICOS, AFIM DE SEREM RECICLADOS.
SEPREU ELS COMPONENTS ELÉCTRICS PER SER RECICLATS.

افصل الأجزاء الكهربائية لإعادة تدويرها.



CAUTION:
Batteries should only be replaced by an adult.

AR**إجراءات السلامة:**

1. لا تعيد شحن البطاريات غير القابلة لإعادة الشحن.
2. اشحن البطاريات القابلة لإعادة الشحن تحت إشراف شخص بالغ.
3. قم بإزالة البطاريات القابلة لإعادة الشحن من اللعبة قبل إعادة شحنها.
4. لا يجب إدخال أنواع مختلفة من البطاريات، مثل البطاريات الجديدة والمستعملة، معاً. لا تخلط بين البطاريات القلوية والقياسية (الكربون-الزنك) أو القابلة لإعادة الشحن (النيكل-الكادميوم).
5. يمكن استخدام البطاريات من النوع المشار إليه أو ما يماثلته فقط.
6. يجب إدخال البطاريات وفقاً للقطبية الصحيحة.
7. يجب إزالة البطاريات الفارغة من اللعبة.
8. يجب عدم تقصير دائرة موصلات البطارية.